



**Manuel utilisateur**

**Stealth Products**

Dossiers Tarta<sup>®</sup>



Tarta<sup>®</sup>

Manuel utilisateur et guide d'entretien de Stealth  
pour le système de dossiers Tarta<sup>®</sup>



Les produits de Stealth visent la satisfaction du client à 100%. Votre entière satisfaction est importante. Veuillez nous contacter avec vos commentaires ou modifications suggérées qui permettront d'améliorer la qualité et la facilité d'utilisation de ces produits. Vous pouvez nous joindre à l'adresse:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Téléphone: (512) 715-9995

Sans frais: 1(800) 965-9229

Télécopieur: (512) 715-9954

Sans frais: 1(800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com



MDSS GmbH

Schiffgraben 41

30175 Hannover, Allemagne



Pour les commandes internationales, veuillez contacter:

Pride Mobility Products

5096 South Service Road

Beamsville, Ontario L0R 1B3 Canada

Téléphone: 888-570-1113

info@pridemobility.com

## Généralités

Le système offre de nombreux avantages lorsqu'il est correctement adapté par des techniciens certifiés, offrant la possibilité de produire des versions personnalisées en utilisant plusieurs configurations qui se fondent parfaitement avec les lignes propres et épurées de Tarta.

Lire et comprendre toutes les instructions avant l'utilisation du produit. Le non-respect des instructions et des mises en garde dans ce document peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Une mauvaise utilisation du produit résultant du non-respect des instructions annulera la garantie.

Cesser immédiatement d'utiliser le produit si une fonction est compromise, des pièces sont manquantes, lâches, ou s'il présente des signes d'usure excessive. Consulter votre fournisseur pour les réparations, le réglage ou le remplacement.

Si le présent document contient des informations que vous ne comprenez pas, ou en cas de préoccupations au sujet de la sécurité ou du fonctionnement du produit, contacter votre fournisseur.

## Informations importantes

Toutes les personnes responsables de l'adaptation, du réglage et de l'usage quotidien des appareils décrits dans ces instructions doivent connaître et comprendre tous les aspects liés à la sécurité des appareils mentionnés. Pour que nos produits soient utilisés avec succès, vous devez:

- Lire et comprendre toutes les instructions et les mises en garde.
- Maintenir nos produits selon nos instructions en matière de soins et d'entretien.
- Les appareils devraient être installés et réglés par un technicien qualifié.

## Référence du fournisseur

Fournisseur: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

Modèle: \_\_\_\_\_

Avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation de ce produit, il est important que vous lisiez et compreniez le contenu de ces consignes d'exploitation.

Ces consignes vous guideront à travers les options et les capacités avec le produit.

Les consignes sont rédigées dans l'intention explicite d'utilisation avec des configurations. Elles contiennent également des informations importantes sur la sécurité et l'entretien, et décrivent des problèmes potentiels qui peuvent survenir lors de l'utilisation. Pour obtenir de l'aide ou des applications plus avancées, veuillez contacter votre fournisseur ou Pride Mobility Produits au 888-570-1113.

Toujours conserver les consignes d'utilisation dans un endroit sûr afin qu'elles puissent être consultées au besoin.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations sur les produits qui étaient disponibles au moment de l'impression. Les images et illustrations indiquées dans ces consignes sont des exemples représentatifs et ne sont pas destinées à être des représentations précises des différentes parties du produit.

## Commande de documents

Vous pouvez télécharger des exemplaires supplémentaires de ce manuel du propriétaire sur le site Web de Pride:

<http://www.pridemobility.com/international/canada/canadaownersmanuals.asp>

Le dos Tarta est conçu et fabriqué selon les normes les plus élevées. Les coussins sont garantis exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 24 mois. Si un défaut de matériau ou de fabrication est détecté, Pride Mobility Products réparera ou remplacera, à notre discrétion, les pads Tarta. Cette garantie ne s'applique pas aux serviettes maltraitées ou mal utilisées par l'utilisateur et considérées comme telles par Pride Mobility Products.

Les réclamations et les réparations devraient être traitées par le fournisseur de Pride Mobility Produits le plus proche.

Personne n'est autorisé à modifier, à prolonger, ou à renoncer aux garanties de Stealth Produits. Stealth Products, LLC garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de main-d'œuvre:

Matériel: 5 ans

Composants électroniques: 3 ans

Cette garantie ne couvre pas les pièces qui nécessitent un remplacement en raison de l'usure normale:

- Revêtement extérieur.
- Revêtement intérieur.
- Des circonstances qui échappent au contrôle de Pride.
- La main-d'œuvre, les appels de service, le transport et d'autres frais engagés pour la réparation du produit, sauf autorisation expresse, À L'AVANCE, par Pride Mobility Produits.
- Les réparations et/ou les modifications apportées à une pièce sans l'accord spécifique de Pride.

Les exclusions comprennent également des composants présentant des dommages causés par:

- L'exposition à l'humidité

|                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1.0 Satisfaction du client</b> ....                        | <b>i</b>   |
| <b>2.0 Information importantes</b> .....                      | <b>ii</b>  |
| <b>3.0 Introduction</b> .....                                 | <b>iii</b> |
| <b>4.0 Garantie</b> .....                                     | <b>iv</b>  |
| <b>5.0 Table des matières</b> .....                           | <b>v</b>   |
| <b>6.0 Étiquettes de mise en garde</b> .....                  | <b>vi</b>  |
| 6.1 Étiquettes de mise en garde .....                         | vi         |
| 6.2 Responsabilité limitée .....                              | vi         |
| 6.3 Tests .....                                               | vi         |
| <b>7.0 Conception et fonction</b> .....                       | <b>1</b>   |
| 7.1 Le système Tarta .....                                    | 1          |
| <b>8.0 Pièces et accessoires</b> .....                        | <b>2</b>   |
| 8.1 Pièces fournies .....                                     | 2          |
| 8.2 Comment choisir votre dossier Tarta .....                 | 3          |
| 8.3 Comment déterminer la taille de votre dossier Tarta ..... | 4          |
| 8.4 Caractéristiques du dossier Tarta .....                   | 5          |
| 8.5 Sélection des côtes .....                                 | 23         |
| 8.6 Sélection des coussins .....                              | 24         |
| 8.7 Sélection de la quincaillerie de montage .....            | 25         |
| <b>9.0 Première utilisation</b> .....                         | <b>27</b>  |
| 9.1 Assistance des concessionnaires .....                     | 27         |
| 9.2 Tests de l'utilisateur .....                              | 27         |
| 9.3 Conditions d'utilisation .....                            | 27         |
| <b>10.0 Entretien</b> .....                                   | <b>28</b>  |
| 10.1 Nettoyage .....                                          | 28         |
| 10.2 Entretien .....                                          | 28         |

## Étiquettes de mise en garde

### 6.1

Les mises en garde sont incluses pour la sécurité de l'utilisateur, du client, de l'opérateur et de la propriété. Veuillez lire et comprendre ce que les mots indicateurs SÉCURITÉ, AVIS, ATTENTION, MISE EN GARDE et DANGER signifient, comment ils pourraient affecter l'utilisateur, ceux autour de l'utilisateur et la propriété.

#### **DANGER**

identifie une situation **imminente** qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des **blessures graves**, la **mort**, et des **dommages matériels**.

#### **MISE EN GARDE**

identifie une situation **potentielle** qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des **blessures graves**, la **mort**, et des **dommages matériels**.

#### **ATTENTION**

identifie une situation **potentielle** qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des **blessures mineures à modérées**, et des **dommages matériels**.

#### **AVIS**

identifie des informations importantes qui ne sont pas liées à des blessures, mais à des **dommages matériels** potentiels.

#### **SÉCURITÉ**

indique les étapes ou les instructions pour des pratiques sûres, des rappels de procédures de sécurité, ou des équipements de sécurité importants qui pourraient être nécessaires.

## Responsabilité limitée

### 6.2

Stealth Products, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou les dommages matériels pouvant découler de l'échec de l'utilisateur ou d'autres personnes de suivre les recommandations, les mises en garde et les instructions contenues dans ce manuel.

Stealth Products n'est pas responsable de l'intégration finale ou de l'assemblage final du produit pour l'utilisateur final. Stealth Products n'est pas responsable de la mort ou des blessures de l'utilisateur

## Tests

### 6.3

La configuration et conduite initiales doivent être effectuées dans un espace ouvert sans obstacles jusqu'à ce que l'utilisateur soit parfaitement en mesure de conduire en toute sécurité.

Le dossier Tarta doit toujours être testé sans qu'une personne soit assise dans le fauteuil roulant jusqu'à ce que chaque modification de l'installation physique ou réglage soit terminé.

## Le système Tarta

### 7.1

Le système Tarta est un dossier conçu pour s'adapter à chaque individu et à leurs besoins de positionnement uniques. En utilisant une combinaison de conception, matériaux et technologie, Tarta offre un produit qui est hautement configurable, mais facile à utiliser. C'est un produit qui offre un haut degré de confort tout en introduisant une conception unique suivant la philosophie modulaire de « créer son propre dossier ».

Les matériaux utilisés dans Tarta ont été conçus pour atteindre les plus hauts niveaux de performance. L'acier précontraint utilisé pour la colonne dorsale verticale fléchit pour suivre le mouvement de la personne, ce qui fournit la liberté de mouvement, puis retourne à sa position initiale. Le rembourrage est fabriqué à partir de matériau lavable et respirant.

Le dossier Tarta® se compose d'un exosquelette similaire à la cage thoracique, dans laquelle des côtes en aluminium (qui sont réglables) et peuvent être configurées pour s'adapter à la position de la personne, sont fixées à une « vertèbre » centrale (la forme et la taille peuvent également être personnalisées) qui simulent une colonne vertébrale.

## Pièces fournies

## 8.1

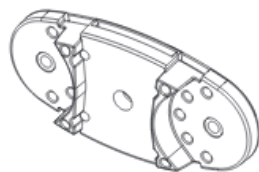
Le système Tarta composé d'une série de "vertèbres" assemblées par des ressorts faits d'acier, disposés de manière à former les caractéristiques d'une colonne vertébrale.

The following items are included with each Tarta<sup>®</sup> system:

- Vertèbres
- Côtes
- Coussinet rembourré

### Vertèbres

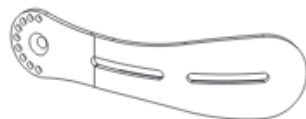
Chaque colonne est composée d'une série de vertèbres, qui varie en taille de 4 à 6 vertèbres, mais la nature personnalisée « créer son propre dossier » du produit permet une configuration pratiquement de n'importe quelle hauteur de dossier



Chaque vertèbre a une hauteur de 50 mm (1,97 po) et une digression à 10 mm (0,39 po).

### Côtes

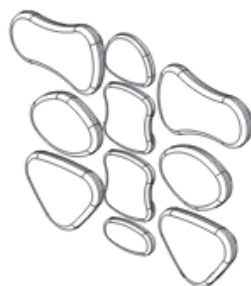
Sur chaque vertèbre, il est possible de monter des côtes qui sont disponibles dans 4 ou 5 tailles différentes (S, M, L, XL). Ces côtes assurent à la fois un appui postérieur et latéral. Fabriquées à partir d'aluminium malléable, ces côtes peuvent être réglées manuellement sur le terrain pour créer une adaptation plus personnalisée.



Chacun de ceux-ci a la possibilité d'être orienté en déplaçant simplement la goupille de verrouillage pour trouver la position exacte de confinement ou de support.

### Coussinet rembourré

Une fois installé, le rembourrage est adapté et facilement ajusté grâce des attaches en velcro.



### Quincaillerie

Une fois que la configuration finale a été établie, les coussins peuvent être montés de façon permanente sur les côtes en utilisant les écrous fournis.

## Comment choisir votre dossier Tarta

## 8.2

Utiliser le numéro de pièce ci-dessous pour créer votre dossier personnalisé Tarta.

Numéro de pièce

| 4 premiers chiffres | Style                 | TRTB | Dossier Tarta |
|---------------------|-----------------------|------|---------------|
| 5e chiffre          | Taille                | S    | Petite        |
|                     |                       | M    | Moyenne       |
|                     |                       | L    | Grande        |
|                     |                       | XL   | Très grand    |
| 6e chiffre          | Taille de la vertèbre | 4    | 4 vertèbres   |
|                     |                       | 5    | 5 vertèbres   |
|                     |                       | 6    | 6 vertèbres   |
| 7e chiffre          | Contour               | A    | Actif         |

### Forfaits de Dossier dans une boîte pour les dossiers Tarta:

- TRTBS4A
- TRTBS5A
- TRTBS6A
- TRTBM4A
- TRTBM5A
- TRTBM6A
- TRTBL4A
- TRTBL5A
- TRTBL6A
- TRTBX4A
- TRTBX5A
- TRTBX6A

Les graphiques dans les pages suivantes montrent chaque ensemble de côtes et coussins qui sont livrés dans l'emballage standard du forfait « Dossier dans une boîte » commandé. Ces pièces sont pour une configuration du forfait contour ACTIF d'un dossier Tarta. Des côtes et des coussins supplémentaires sont fournis si l'utilisateur a besoin de passer d'un contour ACTIF à un contour PROFOND.

Comment déterminer la taille de votre dossier Tarta

8.3

| Hauteur du dossier |    |            |     |            |     |                                                   |                                    |
|--------------------|----|------------|-----|------------|-----|---------------------------------------------------|------------------------------------|
| 8"                 | 9" | 10"        | 11" | 12"        | 13" | 14"                                               | Varie selon le nombre de vertèbres |
| 4 Vertebra         |    | 5 Vertebra |     | 6 Vertebra |     | Personnalisé - autant de vertèbres que nécessaire |                                    |

AVIS

La hauteur d'un dossier Tarta personnalisé dépend du nombre de vertèbres demandé dans la commande.

Largeur du tronc

|           | Petite | Moyenne | Grande | Très grand |
|-----------|--------|---------|--------|------------|
| Supérieur | <10    | 10-12   | 12-14  | 14-17      |
| Inférieur | <10    | 10-12   | 12-14  | 14-17      |

Sélection du matériel

| Tarta (TRT) |   |   | Matériel (HW) |   | Unique ou double point | Type de matériel (A, F, R) | Taille | Numéro de pièce pour la vente |
|-------------|---|---|---------------|---|------------------------|----------------------------|--------|-------------------------------|
| T           | R | T | H             | W | 1                      | A                          | L      | TRTHW1AL                      |
| T           | R | T | H             | W | 1                      | A                          | S      | TRTHW1AS                      |
| T           | R | T | H             | W | 1                      | F                          | L      | TRTHW1FL                      |
| T           | R | T | H             | W | 1                      | F                          | S      | TRTHW1FS                      |
| T           | R | T | H             | W | 1                      | R                          | L      | TRTHW1RL                      |
| T           | R | T | H             | W | 1                      | R                          | S      | TRTHW1RS                      |
| T           | R | T | H             | W | 2                      | R                          | L      | TRTHW2RL                      |
| T           | R | T | H             | W | 2                      | R                          | S      | TRTHW2RS                      |

- A– Réglable

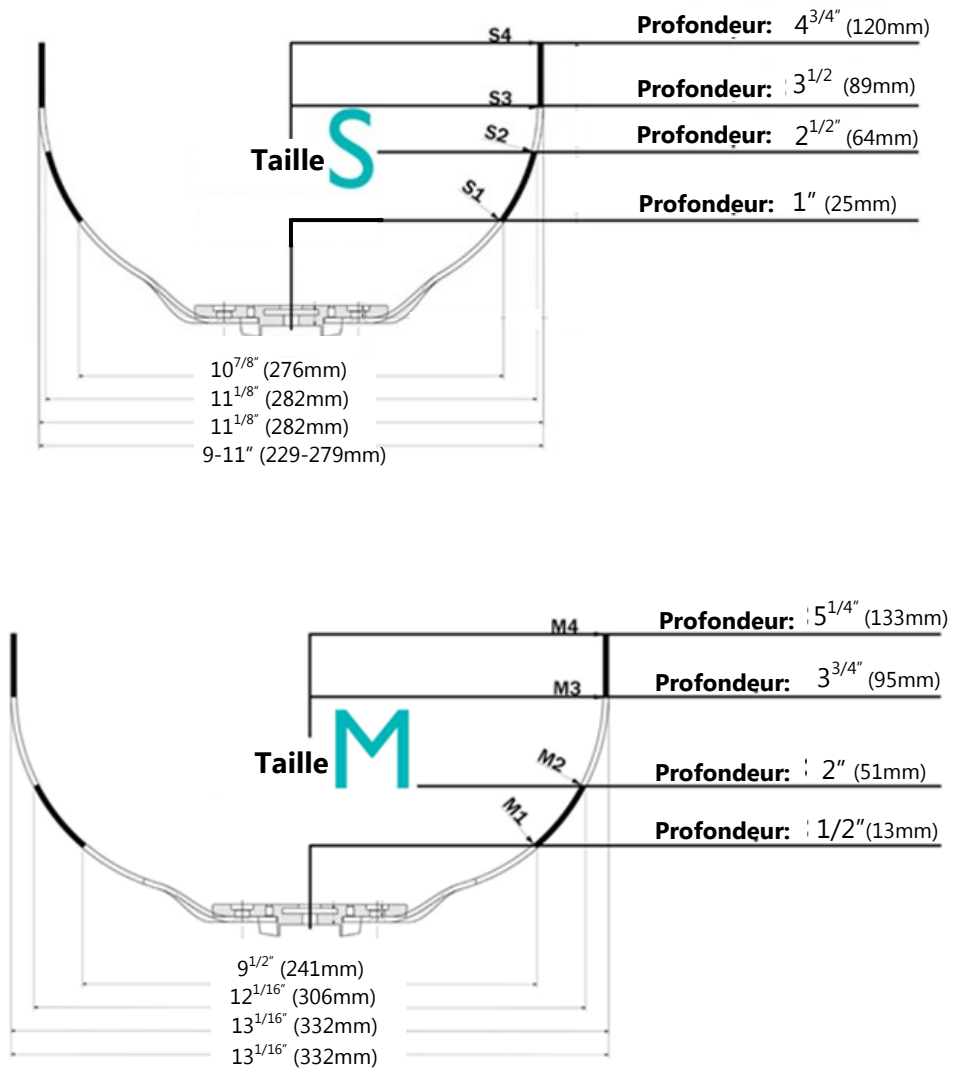
R– Amovible

L– Grand / Très grand
- F- Fixe

S– Petit / Moyen

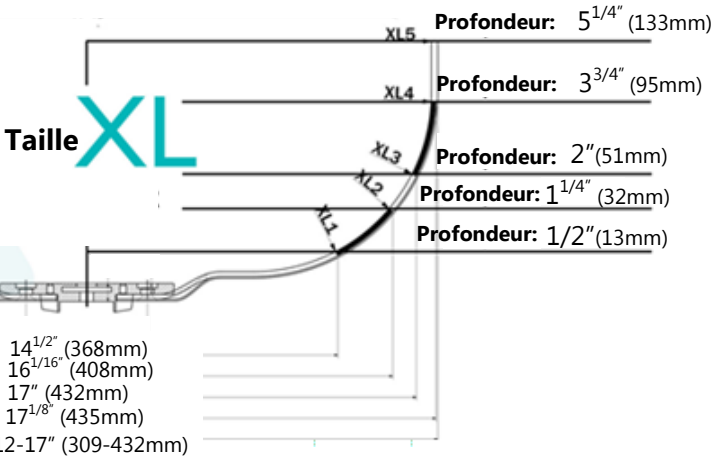
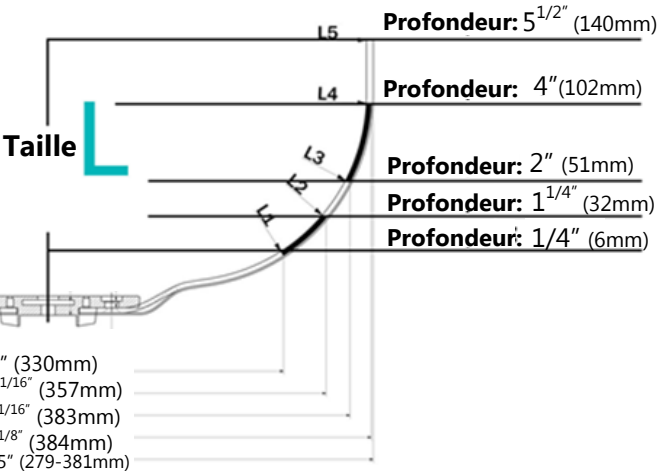
Caractéristiques du dossier Tarta

8.4



AVIS

Veuillez noter que toutes les mesures sont approximatives.



Forfait Tarta TRTBS4A

Plage de hauteur  
8" - 9"

Plage de largeur du tronc  
<10"

| Séquence des côtes (droite)                                                                   | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-S1 |  | TRT-RIB-S1  A |
| B  TRT-RIB-S2 |                                                                                   | TRT-RIB-S2  B |
| C  TRT-RIB-S2 |                                                                                   | TRT-RIB-S2  C |
| D  TRT-RIB-S1 |                                                                                   | TRT-RIB-S1  D |

| Coussins latéraux (droite)                                                                       | Coussins centraux                                                                                | Coussins latéraux (gauche)                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRT-PAD-056<br> | TRT-PAD-062<br> | TRT-PAD-056<br> |
| TRT-PAD-059<br> | TRT-PAD-051<br> | TRT-PAD-059<br> |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND.

 TRT-RIB-S4 (2)

 TRT-PAD-053 (2)

 TRT-RIB-S3 (2)

 TRT-PAD-051(2)

- Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:
- Retirer le premier ensemble de côtes S2 (B) et le remplacer par les côtes S4.
  - Retirer les coussins 056 et les remplacer par les coussins 053.
  - 2 côtes supplémentaires S3 et 2 coussins supplémentaires 051 sont fournis pour l'utilisateur.

Forfait Tarta TRTBM4A

Plage de hauteur

8" - 9"

Plage de largeur du tronc

10" - 12"

| Séquence des côtes (droite)                                                                   | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-M1 |  | TRT-RIB-M1  A |
| B  TRT-RIB-M2 |                                                                                   | TRT-RIB-M2  B |
| C  TRT-RIB-M3 |                                                                                   | TRT-RIB-M3  C |
| D  TRT-RIB-M2 |                                                                                   | TRT-RIB-M2  D |

| Coussins latéraux (droite)                                                                       | Coussins centraux                                                                                | Coussins latéraux (gauche)                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRT-PAD-056<br> | TRT-PAD-062<br> | TRT-PAD-056<br> |
| TRT-PAD-060<br> | TRT-PAD-051<br> | TRT-PAD-060<br> |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND.



- Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:
- Retirer le M1 (A) et le premier ensemble de côtes M2 (B). Déplacer les côtes M2 vers le haut (Spot A) à la place des côtes M1.
  - Fixer les côtes M4 à la place des côtes M2 (Spot B).
  - Retirer les coussins 056 et les remplacer par les coussins 054.
  - 2 côtes supplémentaires S3 et 2 coussins supplémentaires 051 sont fournis pour l'utilisateur.

Forfait Tarta TRTBL4A

| Plage de hauteur<br>8" - 9" |                                                                                              | Plage de largeur du tronc<br>12" - 14"                                            |                             |                                                                                     |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Séquence des côtes (droite) |                                                                                              | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche) |                                                                                     |
| A                           |  TRT-RIB-L1 |  | TRT-RIB-L1                  |  A |
| B                           |  TRT-RIB-L3 |                                                                                   | TRT-RIB-L3                  |  B |
| C                           |  TRT-RIB-L3 |                                                                                   | TRT-RIB-L3                  |  C |
| D                           |  TRT-RIB-L2 |                                                                                   | TRT-RIB-L2                  |  D |

| Coussins latéraux (droite)                                                                        | Coussins centraux                                                                                | Coussins latéraux (gauche)                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRT-PAD-057<br>  | TRT-PAD-062<br> | TRT-PAD-057<br>  |
| TRT-PAD-060<br> | TRT-PAD-051<br> | TRT-PAD-060<br> |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:

 TRT-RIB-L4 (2)

 TRT-RIB-L5 (2)

 TRT-PAD-051(2)

 TRT-PAD-054(2)

- Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:
- Retirer le premier ensemble de côtes L3 (B) et le remplacer par les côtes L4.
  - Retirer les coussins 057 et les remplacer par les coussins 054.
  - 2 côtes supplémentaires L5 et 2 coussins supplémentaires 051 sont fournis pour l'utilisateur.

Forfait Tarta TRTBX4A

Plage de hauteur  
8" - 9"

Plage de largeur du tronc  
14" - 17"

| Séquence des côtes (droite)                                                                     | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-XL1 |  | TRT-RIB-XL1  A |
| B  TRT-RIB-XL3  |                                                                                   | TRT-RIB-XL3  B |
| C  TRT-RIB-XL3  |                                                                                   | TRT-RIB-XL3  C |
| D  TRT-RIB-XL2  |                                                                                   | TRT-RIB-XL2  D |

| Coussins latéraux (droite)                                                                       | Coussins centraux                                                                                | Coussins latéraux (gauche)                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRT-PAD-058<br> | TRT-PAD-062<br> | TRT-PAD-058<br> |
| TRT-PAD-060<br> | TRT-PAD-051<br> | TRT-PAD-060<br> |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:

 TRT-RIB-XL4(2)

TRT-RIB-XL5(2) 

 TRT-PAD-055(2)

TRT-PAD-051(2) 

- Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:
- Retirer le premier ensemble de côtes XL3 (B) et le remplacer par les côtes XL4
  - Retirer les coussins 058 et les remplacer par les coussins 055.
  - 2 côtes supplémentaires XL5 et 2 coussins supplémentaires 051 sont fournis pour l'utilisateur.

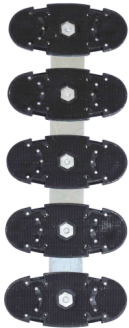
TRTS5A Tarta Package

Plage de hauteur

10" - 11"

Plage de largeur du tronc

<10"

| Séquence des côtes (droite) |                                                                                             | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche) |                                                                                     |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| A                           |  TRT-RIB-S1 |  | TRT-RIB-S1                  |  A |
| B                           |  TRT-RIB-S2 |                                                                                   | TRT-RIB-S2                  |  B |
| C                           |  TRT-RIB-S2 |                                                                                   | TRT-RIB-S2                  |  C |
| D                           |  TRT-RIB-S2 |                                                                                   | TRT-RIB-S2                  |  D |
| E                           |  TRT-RIB-S1 |                                                                                   | TRT-RIB-S1                  |  E |

| Coussins latéraux (droite)                                                                        |  | Coussins centraux                                                                                 | Coussins latéraux (gauche)                                                                        |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TRT-PAD-056<br>  |  | TRT-PAD-062<br>  | TRT-PAD-056<br>  |  |
| TRT-PAD-051<br>  |  |                                                                                                   | TRT-PAD-051<br>  |  |
| TRT-PAD-059<br> |  | TRT-PAD-052<br> | TRT-PAD-059<br> |  |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:



TRT-RIB-S3(2)



TRT-RIB-S4(2)



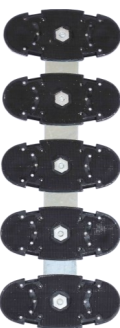
TRT-PAD-053(2)

- Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:
- Retirer le premier ensemble de côtes S2 (B) et le remplacer par les côtes S4
  - Retirer les coussins 056 et les remplacer par les coussins 053.
  - 2 côtes supplémentaires S3 sont fournies pour l'utilisateur.

Forfait Tarta TRTBM5A

Plage de hauteur  
10" - 11"

Plage de largeur du tronc  
10" - 12"

| Séquence des côtes (droite)                                                                   | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-M1 |  | TRT-RIB-M1  A |
| B  TRT-RIB-M2 |                                                                                   | TRT-RIB-M2  B |
| C  TRT-RIB-M2 |                                                                                   | TRT-RIB-M2  C |
| D  TRT-RIB-M3 |                                                                                   | TRT-RIB-M3  D |
| E  TRT-RIB-M2 |                                                                                   | TRT-RIB-M2  E |

| Coussins latéraux (droite)                                                                        | Coussins centraux                                                                                 | Coussins latéraux (gauche)                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRT-PAD-056<br>  | TRT-PAD-062<br>  | TRT-PAD-056<br>  |
| TRT-PAD-051<br>  |                                                                                                   | TRT-PAD-051<br>  |
| TRT-PAD-060<br> | TRT-PAD-052<br> | TRT-PAD-060<br> |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:



Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta

- Retirer le premier ensemble de côtes M2 (B) et le remplacer par les côtes M4.
- Retirer les coussins 056 et les remplacer par les coussins 054.

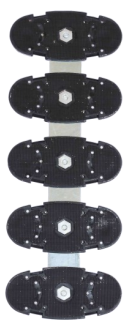
## Forfait Tarta TRTBLSA

### Plage de hauteur

10" - 11"

### Plage de largeur du tronc

12" - 14"

| Séquence des côtes (droite)                                                                    | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-L2 |  | TRT-RIB-L2  A |
| B  TRT-RIB-L3 |                                                                                   | TRT-RIB-L3  B |
| C  TRT-RIB-L2 |                                                                                   | TRT-RIB-L2  C |
| D  TRT-RIB-L3 |                                                                                   | TRT-RIB-L3  D |
| E  TRT-RIB-L2 |                                                                                   | TRT-RIB-L2  E |

| Coussins latéraux (droite)                                                                        | Coussins centraux                                                                                 | Coussins latéraux (gauche)                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRT-PAD-057<br>  | TRT-PAD-062<br>  | TRT-PAD-057<br>  |
| TRT-PAD-051<br>  |                                                                                                   | TRT-PAD-051<br>  |
| TRT-PAD-060<br> | TRT-PAD-052<br> | TRT-PAD-060<br> |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:



TRT-RIB-L5(2)



TRT-RIB-L4(2)



TRT-PAD-054(2)

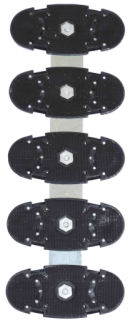
Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:

- Retirer le premier ensemble de côtes L3 (B) et le remplacer par les côtes L5.
- Retirer le deuxième ensemble de côtes L3 (D) et le remplacer par les côtes L4.
- Retirer l'ensemble inférieur de côtes L2 (E) et le remplacer par les côtes L3.
- Retirer les coussins 057 et les remplacer par les coussins 054.

## Forfait Tarta TRTBX5A

**Plage de hauteur**  
10" - 11"

**Plage de largeur du tronc**  
14" - 17"

| Séquence des côtes (droite)                                                                     | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-XL1 |  | TRT-RIB-XL1  A |
| B  TRT-RIB-XL3 |                                                                                   | TRT-RIB-XL3  B |
| C  TRT-RIB-XL2 |                                                                                   | TRT-RIB-XL2  C |
| D  TRT-RIB-XL3 |                                                                                   | TRT-RIB-XL3  D |
| E  TRT-RIB-XL2 |                                                                                   | TRT-RIB-XL2  E |

| Coussins latéraux (droite)                                                                        | Coussins centraux                                                                                 | Coussins latéraux (gauche)                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRT-PAD-058<br>  | TRT-PAD-062<br>  | TRT-PAD-058<br>  |
| TRT-PAD-051<br>  |                                                                                                   | TRT-PAD-051<br>  |
| TRT-PAD-060<br> | TRT-PAD-052<br> | TRT-PAD-060<br> |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:



Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:

- Retirer le premier ensemble de côtes XL3 (B) et le remplacer par les côtes XL5.
- Retirer l'ensemble inférieur de côtes XL3 (D) et le remplacer par les côtes XL4.
- Retirer les coussins 058 et les remplacer par les coussins 055.
- Retirer les coussins 060 et les remplacer par les coussins 061.

Forfait Tarta TRTBS6A

Plage de hauteur  
12"

Plage de largeur du tronc  
<10"

| Séquence des côtes (droite)                                                                    | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-S1 |  | TRT-RIB-S1  A |
| B  TRT-RIB-S2 |                                                                                   | TRT-RIB-S2  B |
| C  TRT-RIB-S2 |                                                                                   | TRT-RIB-S2  C |
| D  TRT-RIB-S1 |                                                                                   | TRT-RIB-S1  D |
| E  TRT-RIB-S2 |                                                                                   | TRT-RIB-S2  E |
| F  TRT-RIB-S1 |                                                                                   | TRT-RIB-S1  F |

| Coussins latéraux (droite)                                                                        | Coussins centraux                                                                               | Coussins latéraux (gauche)                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G TRT-PAD-056    | TRT-PAD-062    | TRT-PAD-056 G    |
| H TRT-PAD-056   | TRT-PAD-052   | TRT-PAD-056 H   |
| I TRT-PAD-059  | TRT-PAD-051  | TRT-PAD-059 I  |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:



Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:

- Retirer le premier ensemble de côtes S2 (B) et le remplacer par les côtes S4.
- Retirer l'ensemble inférieur de côtes S2 (E) et le remplacer par les côtes S3.
- Retirer l'ensemble inférieur de côtes S1 (F) et le remplacer par les côtes S2.
- Retirer le premier ensemble de coussins 056 (G) et le remplacer par les coussins 053.
- 2 coussins supplémentaires 051 sont fournis pour l'utilisateur.

Forfait Tarta TRTBM6A

Plage de hauteur

12" - 13"

Plage de largeur du tronc

10" - 12"

| Séquence des côtes (droite)                                                                    | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-M1 |  | TRT-RIB-M1  A |
| B  TRT-RIB-M2 |                                                                                   | TRT-RIB-M2  B |
| C  TRT-RIB-M2 |                                                                                   | TRT-RIB-M2  C |
| D  TRT-RIB-M1 |                                                                                   | TRT-RIB-M1  D |
| E  TRT-RIB-M3 |                                                                                   | TRT-RIB-M3  E |
| F  TRT-RIB-M2 |                                                                                   | TRT-RIB-M2  F |

| Coussins latéraux (droite)                                                                        | Coussins centraux                                                                               | Coussins latéraux (gauche)                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G  TRT-PAD-056   | TRT-PAD-062    | TRT-PAD-056  G   |
| H  TRT-PAD-056  | TRT-PAD-052  | TRT-PAD-056  H  |
| I  TRT-PAD-060 | TRT-PAD-051  | TRT-PAD-060  I |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:



Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:

- Retirer le premier ensemble de côtes M2 (B) et le remplacer par les côtes M4.
- Retirer le deuxième ensemble de côtes M1 (D) et le remplacer par les côtes M3.
- Retirer le premier ensemble de coussins 056 (G) et le remplacer par les coussins 054.
- Retirer l'ensemble inférieur de coussins 056 (H) et le remplacer par les coussins 057.
- 2 coussins supplémentaires 051 sont fournis pour l'utilisateur.

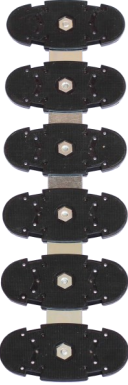
Forfait Tarta TRTBL6A

Plage de hauteur

13"

Plage de largeur du tronc

12" - 14"

| Séquence des côtes (droite)                                                                    | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-L2 |  | TRT-RIB-L2  A |
| B  TRT-RIB-L3 |                                                                                   | TRT-RIB-L3  B |
| C  TRT-RIB-L2 |                                                                                   | TRT-RIB-L2  C |
| D  TRT-RIB-L3 |                                                                                   | TRT-RIB-L3  D |
| E  TRT-RIB-L3 |                                                                                   | TRT-RIB-L3  E |
| F  TRT-RIB-L2 |                                                                                   | TRT-RIB-L2  F |

| Coussins latéraux (droite)                                                                              | Coussins centraux                                                                                  | Coussins latéraux (gauche)                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G<br>TRT-PAD-057<br>   | TRT-PAD-062<br>   | TRT-PAD-057 G<br>   |
| H<br>TRT-PAD-057<br>  | TRT-PAD-052<br> | TRT-PAD-057 H<br>  |
| I<br>TRT-PAD-060<br> | TRT-PAD-051<br> | TRT-PAD-060 I<br> |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:



TRT-RIB-L4(2)



TRT-PAD-051(2)



TRT-RIB-L5(2)



TRT-PAD-054(2)

Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:

- Retirer le premier ensemble de côtes L3 (B) et le remplacer par les côtes L5.
- Retirer le dernier ensemble de côtes L3 (E) et le remplacer par les côtes L4.
- Retirer l'ensemble inférieur de côtes L2 (F) et le remplacer par les côtes L3.
- Retirer le premier ensemble de coussins 057 (G) et le remplacer par les coussins 054.
- 2 coussins supplémentaires 051 sont fournis pour l'utilisateur.

## Forfait Tarta TRTBX6A

### Plage de hauteur

14"

### Plage de largeur du tronc

14" - 17"

| Séquence des côtes (droite)                                                                    | Colonne dorsale                                                                   | Séquence des côtes (gauche)                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A  TRT-RIB-XL1 |  | TRT-RIB-XL1  A |
| B  TRT-RIB-XL3 |                                                                                   | TRT-RIB-XL3  B |
| C  TRT-RIB-XL2 |                                                                                   | TRT-RIB-XL2  C |
| D  TRT-RIB-XL1 |                                                                                   | TRT-RIB-XL1  D |
| E  TRT-RIB-XL3 |                                                                                   | TRT-RIB-XL3  E |
| F  TRT-RIB-XL2 |                                                                                   | TRT-RIB-XL2  F |

| Coussins latéraux (droite)                                                                        | Coussins centraux                                                                               | Coussins latéraux (gauche)                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G  TRT-PAD-058  | TRT-PAD-062   | TRT-PAD-058  G  |
| H  TRT-PAD-057 | TRT-PAD-052  | TRT-PAD-057  H |
| I  TRT-PAD-060 | TRT-PAD-051  | TRT-PAD-060  I |

Les côtes et les coussins suivants sont également inclus dans le forfait pour transformer une configuration standard contour ACTIF en une configuration contour PROFOND:



Pour créer un contour profond sur votre dossier Tarta:

- Retirer le premier ensemble de côtes XL3 (B) et le remplacer par les côtes XL5.
- Retirer le deuxième ensemble de côtes XL1 (D) et le remplacer par les côtes XL3.
- Retirer le deuxième ensemble de côtes XL3 (E) et le remplacer par les côtes XL4.
- Retirer les coussins 058 (G) et les remplacer par les coussins 055.
- Retirer les coussins 057 (H) et les remplacer par les coussins 058.
- Retirer les coussins 060 (I) et les remplacer par les coussins 061.

## Sélection des côtes

## 8.5

Les tableaux ci-dessous énumèrent les côtes disponibles pour créer un dossier Tarta personnalisé:

| Taille de la côte | Produit                                                                           | Numéro de pièce |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| S                 |  | TRT-RIB-S1      |
| S                 |  | TRT-RIB-S2      |
| S                 |  | TRT-RIB-S3      |
| S                 |  | TRT-RIB-S4      |

| Taille de la côte | Produit                                                                           | Numéro de pièce |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| M                 |  | TRT-RIB-M1      |
| M                 |  | TRT-RIB-M2      |
| M                 |  | TRT-RIB-M3      |
| M                 |  | TRT-RIB-M4      |

| Taille de la côte | Produit                                                                             | Numéro de pièce |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| L                 |   | TRT-RIB-L1      |
| L                 |  | TRT-RIB-L2      |
| L                 |  | TRT-RIB-L3      |
| L                 |  | TRT-RIB-L4      |
| L                 |  | TRT-RIB-L5      |

| Taille de la côte | Produit                                                                             | Numéro de pièce |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| XL                |   | TRT-RIB-XL1     |
| XL                |  | TRT-RIB-XL2     |
| XL                |  | TRT-RIB-XL3     |
| XL                |  | TRT-RIB-XL4     |
| XL                |  | TRT-RIB-XL5     |

Sélection des coussins

8.6

12 coussins de différentes tailles sont disponibles pour créer un dossier Tarta personnalisé:

| Produit                                                                                                                        | Numéro de pièce | Produit                                                                                                                        | Numéro de pièce |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <br>4 <sup>3/8</sup> " x 2 <sup>1/16</sup> "  | TRT-PAD-051     | <br>6 <sup>1/8</sup> " x 4 <sup>3/8</sup> "   | TRT-PAD-057     |
| <br>4 <sup>3/8</sup> " x 4 <sup>1/2</sup> "   | TRT-PAD-052     | <br>7 x 4 <sup>1/2</sup> "                    | TRT-PAD-058     |
| <br>7 <sup>1/16</sup> " x 4 <sup>7/8</sup> "  | TRT-PAD-053     | <br>5 <sup>1/16</sup> " x 4 <sup>7/8</sup> "  | TRT-PAD-059     |
| <br>8 <sup>1/4</sup> " x 4 <sup>7/8</sup> "  | TRT-PAD-054     | <br>6 <sup>3/4</sup> " x 5"                  | TRT-PAD-060     |
| <br>9 <sup>1/2</sup> " x 4 <sup>7/8</sup> " | TRT-PAD-055     | <br>4 <sup>1/2</sup> " x 5 <sup>1/8</sup> " | TRT-PAD-061     |
| <br>5 <sup>3/8</sup> " x 4 <sup>1/8</sup> " | TRT-PAD-056     | <br>4 <sup>1/2</sup> " x 7 <sup>5/8</sup> " | TRT-PAD-062     |

Options de quincaillerie de montage

8.7



| Description                                                                           | Numéro de pièce | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Trousse de quincaillerie de montage, point unique, hauteur réglable, petit-moyen      | TRTHW1AS        | X  | X  | X  | X  | X  |    |    |    |    |
| Trousse de quincaillerie de montage, point unique, hauteur réglable, grand-très grand | TRTHW1AL        |    |    |    |    |    | X  | X  | X  | X  |



| Description                                                               | Numéro de pièce | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Trousse de quincaillerie de montage, point unique, fixe, petit-moyen      | TRTHW1FS        | X  | X  | X  | X  | X  |    |    |    |    |
| Trousse de quincaillerie de montage, point unique, fixe, grand-très grand | TRTHW1FL        |    |    |    |    |    | X  | X  | X  | X  |



| Description                                                               | Numéro de pièce | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Trousse de quincaillerie de montage, 2 points, amovible, petit-moyen      | TRTHW2RS        |    | X  | X  | X  |    |    |    |    |    |
| Trousse de quincaillerie de montage, 2 points, amovible, grand-très grand | TRTHW2RL        |    |    |    |    | X  | X  | X  | X  | X  |



| Description                                                                   | Numéro de pièce | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Trousse de quincaillerie de montage, point unique, amovible, petit-moyen      | TRTHW1RS        |    |    | X  | X  |    |    |    |    |    |
| Trousse de quincaillerie de montage, point unique, amovible, grand-très grand | TRTHW1RL        |    |    |    |    | X  | X  | X  |    |    |

## Assistance des concessionnaires

### 9.1

Lors de la première utilisation par l'utilisateur, il est conseillé que le concessionnaire ou le technicien d'entretien aide et explique les différentes configurations de l'unité à l'utilisateur (l'utilisateur et/ou la personne d'aide). Si nécessaire, le concessionnaire peut faire les derniers réglages.

## Tests de l'utilisateur

### 9.2

Il est important que le client soit pleinement conscient de l'installation et de la façon de régler les côtes afin d'acquérir la meilleure position possible du dossier Tarta pour le client.

Demander au client de tester la position du dossier:

- La position du dossier Tarta est-elle optimale pour l'utilisateur?
- L'utilisateur peut-il faire fonctionner le fauteuil en toute sécurité avec la position du dossier?

Si nécessaire, régler le dossier Tarta à la meilleure position pour l'utilisateur.

Expliquer au client, les problèmes potentiels qui pourraient survenir et la façon de les résoudre.

## Conditions d'utilisation

### 9.3

Le dossier Tarta est destiné à être utilisé tel qu'installé par le concessionnaire, selon les consignes d'installation contenues dans ce manuel.

- Les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le concessionnaire ou le technicien d'entretien à l'utilisateur et/ou personne d'aide lors de la première utilisation.
- Si les conditions d'utilisation changent considérablement, veuillez contacter votre concessionnaire ou un technicien qualifié afin d'éviter une usure et détérioration excessives ou des dommages involontaires.



Le non-respect de ces mises en garde peut causer de graves blessures.

## Nettoyage

### 10.1

- Les différentes parties de l'appareil peuvent être nettoyées avec un chiffon doux et humide.
- N'immergez pas le système Tarta® dans l'eau.
- Le rembourrage peut être lavé en machine à 86°F (30°C).

## SÉCURITÉ

Le dossier Tarta ne devrait jamais entrer en contact direct avec la peau du client. Un vêtement ou un matériau de protection doit être porté afin d'éviter l'irritation de la peau.

## Maintenance

### 10.2

- Éviter tout contact direct avec le feu. Ils pourraient endommager l'appareil et causer des dommages à l'utilisateur.
- Ne pas laisser le dossier dans la voiture lorsqu'elle est exposée au soleil. Des températures excessives peuvent endommager l'adhésif appliqué sur les bandes Velcro de la sangle.
- Attention aux objets pointus ou coupants qui pourraient endommager l'intégrité physique du système, et tout particulièrement le rembourrage.
- Le mécanisme a été créé pour supporter un poids maximal de 220lbs (100kg).

## SÉCURITÉ

Vérifiez périodiquement que les pièces qui composent le dossier ne se sont pas desserrées ou sont mal alignées. Dans ce cas, faites ajuster le dossier par un technicien habilité à effectuer la maintenance sur les dossiers Tarta.



Stealth Products, LLC. • [info@stealthproducts.com](mailto:info@stealthproducts.com) • [www.stealthproducts.com](http://www.stealthproducts.com)  
+1(800) 965-9229 | +1(512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet TX 78611